

**Deutschland-Friedberg: Transformatoren mit Flüssigkeitsisolation**

OJ S 155/2023 14/08/2023

**Auftragsbekanntmachung – Sektoren  
Lieferungen****Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/25/EU

**Abschnitt I: Auftraggeber**

---

**I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: ovag Netz GmbH

Postanschrift: Hanauer Straße 9-13

Ort: Friedberg

NUTS-Code: DE71E Wetteraukreis

Postleitzahl: 61169

Land: Deutschland

Kontaktstelle(n): Einkauf

E-Mail: [jakob.heidecke@ovag-netz.de](mailto:jakob.heidecke@ovag-netz.de)

Telefon: +49 603182-1217

Fax: +49 603182-1690

**Internet-Adresse(n):**Hauptadresse: [www.ovag-netz.de](http://www.ovag-netz.de)**I.3. Kommunikation**

Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten

Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: <https://www.had.de/NetServer>[/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-189da3fa21e-17f04c4418deeee9](https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-189da3fa21e-17f04c4418deeee9)

Weitere Auskünfte erteilen/erteilt die oben genannten Kontaktstellen

Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen elektronisch via: [www.had.de](http://www.had.de)**I.6. Haupttätigkeit(en)**

Strom

**Abschnitt II: Gegenstand**

---

**II.1. Umfang der Beschaffung****II.1.1. Bezeichnung des Auftrags**

Beschaffung Verteiltransformatoren für Q4/2024

Referenznummer der Bekanntmachung: OVAG-2023-0003

**II.1.2. CPV-Code Hauptteil**

31171000 Transformatoren mit Flüssigkeitsisolation

**II.1.3. Art des Auftrags**

Lieferauftrag

**II.1.4. Kurze Beschreibung**

Lieferung von Verteiltransformatoren für MS/NS in den Größen 100 kVA - 1.000 kVA.

### **II.1.5. Geschätzter Gesamtwert**

### **II.1.6. Angaben zu den Losen**

Aufteilung des Auftrags in Lose: nein

## **II.2. Beschreibung**

### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: DE71E Wetteraukreis

NUTS-Code: DE123 Karlsruhe, Landkreis

NUTS-Code: DED53 Nordsachsen

NUTS-Code: DE724 Marburg-Biedenkopf

Hauptort der Ausführung: ovag Netz GmbH Außenliegend "OVAG" Dorheimer Straße 61231 Bad Nauheim DE

### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

Lieferung von Verteiltransformatoren von 100kVA - 1.000 kVA, gemäß technischer Beschreibung und Mengenangaben unseres Leistungsverzeichnisses vom 05.06.2023.

### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Die nachstehenden Kriterien

Preis

### **II.2.6. Geschätzter Wert**

### **II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems**

Beginn: 01/11/2024 Ende: 31/12/2024

Dieser Auftrag kann verlängert werden: nein

### **II.2.10. Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

## **Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben**

---

### **III.1. Teilnahmebedingungen**

#### **III.1.1. Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister**

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

-Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung, nicht älter als 1 Jahr.

- Gesonderte eigenhändig unterzeichnete Eigenerklärung, dass es keine zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe im Sinne der §§123 und 124 des GWB sowie §21 AEntG und §19 MiLoG, gibt.
- Benennung möglicher Nachunternehmer

### **III.1.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit**

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:

- Aktuelle Auskunft einer Geschäftsbank des Bewerbers über die wirtschaftlichen Verhältnisse (z.B. Dauer der Geschäftsbeziehung) zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit oder ersatzweise Vorlage einer Wirtschaftsauskunft, z.B. Creditreform.
- Aktueller Nachweis des Finanzamtes über die Zahlung von Steuern oder gleichwertige Bescheinigungen des Ursprung- oder Herkunftslandes.

### **III.1.3. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit**

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:

- Nachweis eines eingeführten und zertifizierten Qualitätsmanagementsystems, z.B. entsprechend der DIN EN ISO 9001-er Reihe.

### **III.1.6. Geforderte Kauttionen oder Sicherheiten**

Bürgschaft:

Der Auftragnehmer verpflichtet sich folgende Bürgschaften vorzulegen:

Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 10 % des Auftragswertes.

Die Rückgabe erfolgt nach Lieferung an den Auftraggeber.

Für die Bürgschaft gelten folgende Anforderungen:

Der Bürge muss ein in der europäischen Gemeinschaft, in einem Staat der Vertragsparteien des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum, oder in einem Staat der Vertragsparteien des WTO-Abkommens über das öffentliche Beschaffungswesen zugelassenes Kreditinstitut oder Kreditversicherer sein.

Es gelten auch Konzernbürgschaften.

Die Bürgschaftserklärung muss unbefristet, schriftlich und unter Verzicht auf die Einrede der Vorausklage und der Anfechtbarkeit (§§ 771 Abs. 1, 770 BGB) abgegeben werden. Das Recht zur Hinterlegung muss ausgeschlossen sein. Ferner muss der Bürge erklären, dass für Streitigkeiten aus einer solchen Bürgschaft ausschließlich das Recht der Bundesrepublik Deutschland Anwendung findet und Gerichtsstand nach Wahl des Auftraggebers das Bauvorhaben oder der Sitz des Auftraggebers ist. Weiter hat er zu erklären, dass die Bürgschaftsforderung nicht vor der gesicherten Hauptforderung verjährt. Das Recht des Auftragnehmers zum Austausch der hingegebenen Bürgschaft nach § 17 Abs. 3 VOB/B bleibt unberührt.

### **III.1.7. Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweise auf Vorschriften, in denen sie enthalten sind**

Die Bedingungen können Sie unserer beigefügten Projektbeschreibung sowie unseren "Kommerziellen Bedingungen" entnehmen.

### **III.1.8. Rechtsform, die die Unternehmensgruppe, der der Auftrag erteilt wird, haben muss gesamtschuldnerisch haftend**

## **Abschnitt IV: Verfahren**

---

### **IV.1.**

## **Beschreibung**

### **IV.1.1. Verfahrensart**

Verhandlungsverfahren mit vorherigem Aufruf zum Wettbewerb

### **IV.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem**

### **IV.1.8. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: nein

## **IV.2. Verwaltungsangaben**

### **IV.2.2. Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge**

Tag: 13/09/2023 Ortszeit: 12:00

### **IV.2.3. Voraussichtlicher Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber**

Tag: 26/09/2023

### **IV.2.4. Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können**

Deutsch

### **IV.2.6. Bindefrist des Angebots**

Das Angebot muss gültig bleiben bis: 31/12/2023

## **Abschnitt VI: Weitere Angaben**

---

### **VI.1. Angaben zur Wiederkehr des Auftrags**

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag: nein

### **VI.2. Angaben zu elektronischen Arbeitsabläufen**

Die elektronische Rechnungsstellung wird akzeptiert

Die Zahlung erfolgt elektronisch

### **VI.3. Zusätzliche Angaben**

### **VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

#### **VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Postanschrift: Dienstgebäude: Hilpertstraße 31; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Ort: Darmstadt

Postleitzahl: 64295

Land: Deutschland

Telefon: +49 615126601

Fax: +49 6151125816

Internet-Adresse: [www.rp-darmstadt.hessen.de](http://www.rp-darmstadt.hessen.de)

#### **VI.4.2. Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Postanschrift: Dienstgebäude: Hilpertstraße 31; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Ort: Darmstadt

Postleitzahl: 64295

Land: Deutschland  
Telefon: +49 615126601  
Fax: +49 6151125816  
Internet-Adresse: [www.rp-darmstadt.hessen.de](http://www.rp-darmstadt.hessen.de)

#### **VI.4.3. Einlegung von Rechtsbehelfen**

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:  
Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

#### **VI.4.4. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt**

Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt  
Postanschrift: Dienstgebäude: Hilpertstraße 31; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2  
Ort: Darmstadt  
Postleitzahl: 64295  
Land: Deutschland  
Telefon: +49 615126601  
Fax: +49 6151125816  
Internet-Adresse: [www.rp-darmstadt.hessen.de](http://www.rp-darmstadt.hessen.de)

#### **VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**

09/08/2023